

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
07.09.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore	X		
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=
abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

EE03 ES MZW Georg. Mehrzweckgebäude St. Georgen. Energetische Sanierung. CUP 14H24000370004. Elektroanlage. CIG B74CB2B494. Genehmigung des Zusatz- und Varianteprojektes Nr. 1

Oggetto:

EE03 ES MZW Georg. Edificio polifunzionale San Giorgio. Risanamento energetico. CUP E14H24000370004. Impianto elettrico. CIG B74CB2B494. Approvazione della perizia suppletiva e di variante n. 1

EE03 ES MZW Georg. Mehrzweckgebäude St. Georgen. Energetische Sanierung. CUP 14H24000370004. Elektroanlage. CIG B74CB2B494. Genehmigung des Zusatz- und Varianteprojektes Nr. 1

EE03 ES MZW Georg. Edificio polifunzionale San Giorgio. Risanamento energetico. CUP E14H24000370004. Impianto elettrico. CIG B74CB2B494. Approvazione della perizia suppletiva e di variante n. 1



**Co-funded by
the European Union**



Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 192 vom 07.04.2025 wurde das Ausführungsprojekt des Bauvorhabens „EE03 ES MZW Georg. Mehrzweckgebäude St. Georgen. Energetische Sanierung. CUP E14H24000370004“ in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt.

Der Firma Mader Elektrotechnik GmbH aus Bruneck ist mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 370 vom 11.08.2025 der Auftrag für die Arbeiten des im Betreff genannten Projektes erteilt worden.

Der Bauleiter Ing. Ulrich Kauer hat das Zusatz- und Varianteprojektes Nr. 1 vorgelegt, das aus folgenden Unterlagen besteht:

- technischer Bericht des Bauleiters vom 26.08.2026 in dem die Abänderungen, die Anpassungen und Ergänzungen beschrieben sind
- Erklärung des Bauleiters, enthalten im technischen Bericht, laut der es sich aus unvorhersehbaren Gründen um eine Änderung im Laufe der Bauausführung nach L.G. Nr. 16/2015, Art. 48, und Art. 120 des Gver.D. Nr. 36/2023, beide in geltender Fassung, handelt
- Kostenvergleichstabelle vom 26.08.2026 aus der hervorgeht, dass sich Positionen des Leistungsverzeichnisses des Hauptauftrages ändern, was mit den neuen Preisen zu einer zusätzlichen Ausgabe von 45.289,37 € zuzüglich MwSt. führt
- Gutachten des Bauleiters vom 07.08.2026, gemäß welchem dieser die Gewährung einer zusätzlichen Zeitspanne von 22 Tagen als gerechtfertigt erachtet
- Preisanalysen
- Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise (NP 01 – NP 95) vom 26.08.2026
- Unterwerfungsakt vom 26.08.2026

Der Gemeindevorstand nimmt Einsicht in den Bericht des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) vom 28.08.2026.

Der Gemeindevorstand erachtet es als notwendig, das Zusatz- und Varianteprojektes Nr. 1 mit den dazugehörigen Unterlagen zu genehmigen und die Firma Mader Elektrotechnik GmbH aus Bruneck mit der Durchführung der Arbeiten im Sin-

Con la delibera della giunta comunale n. 192 del 07/04/2025 è stato approvato sotto il profilo tecnico-amministrativo il progetto esecutivo relativo all'opera "EE03 ES MZW Georg. Edificio polifunzionale San Giorgio. Risanamento energetico. CUP E14H24000370004".

Alla ditta Mader Elektrotechnik S.r.l. di Brunico è stato conferito l'incarico per i lavori del progetto in oggetto con delibera della giunta comunale n. 370 dell'11/08/2025.

Il direttore dei lavori ing. Ulrich Kauer ha presentato la perizia suppletiva e di variante n. 1, la quale è composta dai seguenti documenti:

- relazione tecnica del direttore dei lavori del 26/08/2026, nella quale sono descritte le modifiche, gli adattamenti e le integrazioni
- dichiarazione del direttore dei lavori, contenuta nella relazione tecnica, secondo la quale per effetto di circostanze imprevedibili si tratta di una variante in corso d'opera secondo la L.P. 16/2015, art. 48, e l'articolo 120 del D.Lgs. n. 36/2023, entrambi nel testo vigente
- quadro di raffronto dei costi del 26/08/2026 dal quale risulta che varie posizioni dell'elenco delle prestazioni dell'incarico originario cambiano e che con i nuovi prezzi risulta in totale una spesa aggiuntiva di 45.289,37 € più IVA
- perizia del direttore dei lavori del 07/08/2026, secondo la quale egli ritiene giustificato concedere all'impresa un termine suppletivo di 22 giorni
- analisi prezzi
- verbale di concordamento nuovi prezzi (NP 01 – NP 95) del 26/08/2026
- atto di sottomissione del 26/08/2026

La giunta comunale prende visione del rapporto elaborato dal responsabile unico del progetto (RUP) del 28/08/2026.

La giunta comunale ritiene necessario approvare la perizia suppletiva e di variante n. 1 insieme ai relativi documenti e conferire l'incarico per l'espletamento dei lavori alla ditta Mader Elektrotechnik S.r.l. di Brunico, secondo l'articolo 120 del D.Lgs.

ne von Art. 120 des Gver.D. Nr. 36/2023 zu betrauen. Diese können aus technischen und wirtschaftlichen Gründen nicht vom Hauptauftrag losgekoppelt werden, ohne dass dies große Unannehmlichkeiten bzw. zeitliche Verzögerungen und Kostensteigerungen mit sich bringt.

In Kenntnis des Gver.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 in geltender Fassung;

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 3u/0R0on7bPrOw6Q+d2m-Wa+Pf86XGlgHH6MHFPTT1iA=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: kYkZRheor2wHa+G8iaT+82ORSIfvQFtBcT/WhTQYyAs=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Das Zusatz- und Varianteprojekt Nr. 1 betreffend die Elektroanlage des Bauvorhabens „EE03 Mehrzweckgebäude St. Georgen. Energetische Sanierung. CUP E14H24000 370004. CIG B74CB2B494“, wird mit den dazugehörigen Unterlagen genehmigt.
- 2) Die Arbeiten werden von der Firma Mader Elektrotechnik GmbH aus Bruneck, MwSt. Nr. 03151430216, zu den Bedingungen des ursprünglichen Vertrages durchgeführt.
- 3) Die zusätzliche Zeitspanne für die Ausführung und Fertigstellung der Arbeiten von 22 Tagen, gemäß Gutachten vom 07.08.2026, wird genehmigt.

n. 36/2023. Questi non possono essere separati dall'incarico principale per ragioni tecniche ed economiche, senza arrecare gravi disagi rispettivamente comportare perdite di tempo e costi maggiori.

Visti il D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 nel testo vigente;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 3u/0R0on7bPrOw6Q+d2mWa+Pf86XGlgHH6MHFPTT1iA=
- parere contabile con l'impronta digitale: kYkZRheor2wHa+G8iaT+82ORSIfvQFtBcT/WhTQYyAs=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Viene approvata la perizia suppletiva e di variante n. 1 delle opere per l'impianto elettrico del progetto “EE03 Edificio polifunzionale San Giorgio. Risanamento energetico. CUP E14H24000370004. CIG B74CB2B494“, insieme ai relativi documenti.
- 2) I lavori vengono eseguiti dalla ditta Mader Elektrotechnik S.r.l. di Brunico, partita IVA 03151430216, alle stesse condizioni del contratto originario.
- 3) La proroga di 22 giorni del termine per l'esecuzione e il completamento dei lavori, come da perizia del 07/08/2026, viene approvata.

Die gesamte Bauzeit beläuft sich somit auf 222 Tage.

Il tempo di costruzione complessivo ammonta quindi a 222 giorni naturali.

- 4) Es wird beurkundet, dass sich somit für die Arbeiten folgende neue Situation ergibt:

- 4) Si dà atto che in merito ai lavori risulta la seguente nuova situazione:

Beschreibung	Euro		descrizione
	netto netto	mit MwSt. con IVA	
Gesamtbetrag der Arbeiten	494.257,20	543.682,92	importo complessivo dei lavori
Arbeitsübergabebetrag laut Auftragschreiben vom 17.10.2025	321.158,03	353.273,83	importo di aggiudicazione e di cui alla lettera d'incarico del 17/10/2025
Genehmigter Betrag	321.158,03	353.273,83	importo approvato
1. Zusatz- und Varianteprojekt (NP 01 – NP 95)	45.289,37	49.818,31	1° perizia suppletiva e di variante (NP 01 – NP 95)
Neue Situation	366.447,40	403.092,14	nuova situazione

- 5) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

- 5) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

- a) Zusatz- und Varianteprojekt Nr. 1 mit sämtlichen in den Prämissen aufgelisteten Unterlagen (d3 ID B302227023, Version 1)
- b) Gutachten Bauleiter vom 07.08.2026 (d3 ID B302178071, Version 2)
- c) Bericht des einzigen Projektverantwortlichen vom 28.08.2026 (d3 ID B302226431, Version 3).

- a) perizia suppletiva e di variante n. 1 con tutti i documenti elencati nelle premesse (d3 ID B302227023, versione 1)
- b) perizia del direttore dei lavori del 07/08/2026 (d3 ID B302178071, versione 2)
- c) rapporto elaborato dal responsabile unico del progetto del 28/08/2026 (d3 ID B302226431, versione 3).

- 6) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

- 6) La spesa totale viene imputata come segue:

ES MZW Georg. EE03 Mehrzweckgebäude St. Georgen. Energetische Sanierung	Kapitel capitolo: 17012.02.010900009		EE03 ES MZW Georg. Edificio polifunzionale San Giorgio. Risanamento energetico
	Verpflichtung impegno: 2176/2025		
Grundlage	45.289,37	€	Imponibile
MwSt.	10	%	IVA
Gesamtsumme	49.818,31	€	Totale
Fälligkeit	innerhalb entro 2026		Scadenza

- 7) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit mit der Umsetzung des Zusatz- und Varianteprojektes umgehend begonnen werden kann.

- 7) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2 del 03/05/2018, art. 183, onde consentire l'immediata attuazione della perizia suppletiva e di variante.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I II presidente

Der Generalsekretär I II segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.